

Projeto NURC/RE -Inquérito BR/RE Nº 156 - Bob. BR/RE 47.

Pista 01 - DID - Duração: 45 min. - Sexo: F - Idade: 63 anos.

Data: 03/10/78. - Documentadores: Ednah Nascimento r Cristina Barros.

Inf. - bom ~~o~~ começando... com essa aí... ne/nessa espécie de
entrevista tão: simpática de vocês... e do projeto ~~NURC~~ ^{NURC}
que eu vivo muito junto... pelas... licitações pelas ~~contas~~ ^{compras}
não é? que se faz... ~~eu~~ ^{eu} gosto imensamente de plantas...
05 adoro... e desde pequena sempre cultivei plantas em jardim
no meu jardim... na minha casa sempre nós tivemos ~~casas~~ ^{casas}
grandes e com jardins... ~~depois de casada eu fui pra: ~~para~~~~ ^{pigarreou}
em Casa Forte... e meu jardim era imenso... imenso assim
de flores... e há épocas que eles... ele ficava ~~completamente~~ ^{completamente}
10 florido... no tempo que meu marido serviu no exército na
guerra ele era médico... e foi convocado... nós tínhamos
uma ordenança e: como eu não dava serviços em casa assim
porque eu não gostava achava assim um pouco de exploração...
e ele tinha que ficar lá o dia todo... então ele ~~começou~~ ^{começou} a:
15 me perseguir pra fazer uma horta... e fez plantou nós...
comíamos muitas vezes cenoura e:... coentro pimentão quiabo
maxixe alface... couve ((pigarreou)) todas plantas... e/em casa
não é? da ~~tira~~ ^{tira} tiradas em cada na horta que era feita no...no
20 quintal atrás... muito bem cuidada porque ele gostava e eu
também gostava nesse nesse tempo eu não trabalhava... comecei
a trabalhar depois de viúva... e então nós... tínhamos assim...
verduras bem fresquinhas... e ~~eu~~ ^{eu} ia temperar a comida ia:
no jardim tirava cebolinha tirava coentro... tomate... foi
uma época muito gostosa assim de comida de plantas porque
25 hoje mesmo você... compra... verdura no bompreço como eu
faço pra facilitar minha vida mas as verduras... não são
tão frescas como da feira... e não são tão frescas como
apanhada no quintal né? tanto que eu ~~dig~~ ^{sempre} digo se eu: voltasse a
30 a morar numa casa eu teria... essas plantinhas... só pra ter o
prazer... de comer uma planta bem: / uma verdura assim bem
novinha... agora as plantas ornamentais também eu acho que:
enfeitam muito embelezam distraem... e psiquicamente eu acho
que: é um descanso... eu mesmo ~~ah~~ ^{daí} às vezes ~~de~~ ^{de} onze horas da
noite eu tô lá na varanda do meu apartamento... cuidando das
35 minhas plantas avencas begônias... imbês: que eu gosto muito
tanto dentro de casa como fora vão... as pessoas que vão lá
em casa dizem assim "você tá com um jardim"... porque eu tenho
junquilha... tenho pimentinha-de-salão:... tenho imbês:
assim subindo na parede... e tenho plantas assim mesmo que...

40 são removidas dentro de casa e... vai pra varanda de noite
 minha empregada diz "é um trabalho dona I... toda noite tirar
 essas plantas bota na varanda pra levar um sereninho e de manhã...
 aguar:... de manhã bota pra dentro de noite bota pra fora"
 mas é um ^{trabalho} eu acho que compensa... porque eu mesmo gosto de
 45 passar... sábado e domingo me dedicar assim uma horinha e
 duas e ela ri muito porque eu digo que converso com as
 plantas... e que as plantas me conhecem e quando eu
 chego digo ah: hoje mamãe não veio falar com vocês por isso
 vocês estão tão tristes... "dona I. eu não acredito que
 50 planta... ouça a senhora falar" eu digo ou:ve você não
 vê como minhas plantas são bonitas? porque eu converso com
 elas mas: ^{eu} ~~eu~~ trato né? você remexe a terra bota aí o: o:
 adubo... bota água de acordo com a necessidade e as plantas...
 vão naturalmente florescendo e: ^{tosses} ((ruído)) ficando mais verdes
 55 e mais vivas... agora eu adoraria sabe ter uma:... granja
 ou uma fazenda sempre foi meu sonho... mas infelizmente não
 pôde ser realizado... porque eu enfiuei muito moça...
 porque eu acho que mesmo plantar ~~e~~ plantar frutas eu tenho um
 cajueiro na minha casa... que hoje... mora minha filha...
 60 foi foi a primeita planta... quando nós construímos a casa...
 que... tivemos o prazer mesmo de... colocar né? foi essa ~~essa~~ esse
 cajueiro esse cajueiro já caiu três vezes... mas é uma
 árvore linda enorme cobre toda a frente da minha casa...
 e dá uns cajus deliciosos doces mesmo... mas dá bastante de se
 65 tirar panelas e mais panelas não ~~é~~ um prazer enorme você ter... /
 isso goiabeira também tem: na minha casa... mas como ~~é~~ ^{na}
 muito ~~é~~ muito grande e eu fiquei sozinha as filhas
 casaram... eu comecei a pagar um apartamento... mas ~~é~~ / ^{de} / mas
 acho que o povo não é bem consciente... do: valor das
 70 plantas... e das ^{de} das fruteitas principalmente porque ~~é~~
 inclusive você vê no interior... muita gente tem um
 sitiozinho num ~~é~~? eu tiro mesmo por minhas empregadas que moram
 no interior... elas sempre dizem "mamãe tira bata:ta tira
 macaxeira tudo da terra..." mas não há uma consciência
 75 assim geral de todo mundo de plantar ter ^{sua} ~~uma~~ hortinha...
 num ~~é~~? porque eu acho que ^{eu} tivesse ~~uma~~ ^{até} a vida: pra eles
 seria um pouco mais fácil... tivesse ~~uma~~ uma horta...
 mesmo aqui na cidade quem mora em subúrbio e tudo que tem
 um quintalzinho... eles sempre gostam de plantar (moução)
 80 ou avenca... mas eu eu gosto imensamente de planta olha
 eu vou eu vou pra João Pessoa eu saio olhando assim a
 estrada os canaviais me distraem (na ~~é~~) ^{aquela} ~~que~~ era a época ^{em} que

as canas estão tão lindas... e que as fruteiras
 estão... assim colo/bo botando né? é tempo de
 85 caju que tem muito cajueiro na estrada é: uma coisa
 linda... agora num sei eu... eu adoro aqui ~~no~~ Nordeste...
 ((pigarreou)) com as suas plantas e:... com as suas
 frutas suas fruteiras eu... tem^o um valor imenso
 às nossas frutas... eu não troco uma goiaba por uma
 90 pêra... um caju por uma maçã... de maneira nenhuma...
 a única fruta estrangeira mesmo... que eu gosto
 e me delicio é cereja... mas que raramente chega aqui...
 as outras eu como mas não... dou^o valor que dou
 às minhas não a pi: nha... num sei... agora ãh eu tenho
 95 a impressão ~~de~~ esse governo... por exemplo... o que virá
^{mas é?} ~~de~~ deveria dar muito mais... ^{at} interesse ^e a atenção
 à agricultura... ^{mas} ~~mas~~ é? porque nós estamos precisando
 de plantas... de/pra: comer... o mundo vai ter uma
 crise muito grande... no futuro, é previsto primeiro
 100 pra... o ano dois mil ~~mas~~ ^{mas} é? ~~mas~~ ^{e?} nós — os ~~que~~ ^{pro/} nós ~~os~~ /
 nós que formos vivos... teremos que ^{os} nos... co/socorrer
 do mar... e inclusive das plantas do mar algas... ~~algas~~
 algas ~~mar~~inhas... os sargaços... e tudo o que
 existe no ~~fundo~~ ^{avul} do mar que ~~se~~ ^{se} ser explorado ~~em~~
 105 eu pelo menos eu há poucos dias eu li um artigo...
 sobre isso que se todos os países não tiverem
 assim um cuidado especial... com a pecuária... e com a
 agricultura nós vamos ter... falta de alimentos... no
 ano dois mil porque a população cresce por mais que se
 110 planeje... a família ^{((pigarreou))} a população tá crescendo
 enormemente e a fome... e tá chegando, porque:
 a acho... eu acho que a ^{produção} ~~população~~ não é ^o bastante
^{quer} ~~porque~~ ^{ver} você mesmo aqui... no Brasil... você
 comprar a cebola por trinta e seis cruzeiros o
 115 quilo... quando nós temos de botar fora como botamos
 o ano passado... quer dizer deve ser uma falta
 de planejamento? e de lo/local: ~~de~~ ^{de} um modo ~~de~~ qualquer
 de conservação... da cebola né? a batata mesmo
 que dá muito bem... aqui no Nordeste na Paraíba mesmo
 120 a batata dá muito bem em Campina Grande ~~de~~
 conhecido... mas chega a um ^o preço elevadíssimo...
 arroz... feijão ^{quer} dizer feijão é uma planta que
 nasce... a vontade quer dizer se ~~tiveres~~ ^{tivesse} um
 incentivo maior do governo... talvez não chegasse ao
 125 preço... que ~~que~~ está hoje né? e que chega no no período

que ~~nao~~ ^{nao} é de safra... chega a um periodo/a um preço
tão elevado... que ~~num~~ sei mesmo como ~~que~~ um
pessoal que vive de ~~um~~ salário mínimo pode ~~comer~~...
~~nao~~ ^{nao} é? ~~mas~~ você num tá perguntando nada I. + eu estou
130 são falândôc ((rindo))

Doc. - a senhora falou que gostaria de comprar uma fazenda
ter uma fazenda... se a senhora tivesse uma fazenda...
como a senhora arrumaria a vegetação?

Inf. aí nisso eu teria que conversar com um técnico né?
135 um: técnico em... agricultura que me: informasse
o que seria melhor naquela terra... ~~nao~~ ^{nao} é? se lá
laranjas... bananeiras ~~nao~~ ^{nao} é? frutas que desse/
cajus: mangas as nossas frutas daqui tropicais...
e também: criação de... gado né? ~~de~~ gado de porco...

140 de cabrito... cabra... pelo menos por/pra tirar
também: proveito né? porque eu gosto muito de:... eu
gosto muito de sítio eu nunca tive... mas adoro

quando eu vou assim à fazenda ou ~~um~~ sítio eu
gosto ~~de~~ ^{muito} granja... então ~~eu~~ acho que pra fazer uma
145 plantação: ~~—~~ racional ^{deveria} ser com um técnico porque
finalmente... você pode gostar de planta mas você
não sabe como:... vai plantar o que vai plantar...

o que aquela zona vai dar melhor... o que dá
mais rápido pra seu... proveito ^{prático} ~~que não~~ mesmo
150 que não seja um proveito financeiro mas um proveito...
pra você: usar né? frutas: pra você comer:... pra dar:...
num é? pra família pra ^{pra} amigos... mas que precisaria
de um técnico... [porque eles

Doc. - ~~mas se~~ ~~ela~~ ~~se~~ a senhora fosse obedecer à
155 sua vontade?

Inf. ah! se eu fosse obedecer à minha vontade: eu
plantaria as as frutas que eu gosto... e na frente
teria um grande jardim... com avencas com begônias...
com roseiras... teria um orquidário... [teria muita

160 ~~quali~~ ^{Doc.} muitas qualidades de planta... assim ornamentais...
e: muitas de frutas fruteiras e verduras... muitos ~~nao~~
mesmo... seria... eu acho que... ^{mais} agradável
pra mim... ~~o meu~~ ^{alhar} o meu jardim ((riu)) e me
servir ~~nao~~ nas refeições... de frutas e verduras
165 apanhadas... na minha granja ou na minha fazenda...
seria... muito agradável

Doc. - além da:... das frutas alimentícias e ornamentais...

que outro tipo de planta... nós temos e para que serve?

- 170 Inf. - ah: nós temos as plantas medicinais ^{mãe é?} ~~as~~; hoje: com; os remédios assim fabricados já não se usa muito mas eu... em pequena eu me lembro... que para qualquer... doencinha por exemplo se é que
- 175 nós estávamos com uma cólica intestinal mamãe fazia imediatamente um chá de cidreira... num é? era assim... e juá... num sei pra quê.. e:... jaracateá... pra verme... isso eu me lembro em casa porque nós moramos muito tempo em: Tejipiô... era sítio grande com; um chalé também assim meio antigo tinha muitas fruteiras e muitas plantas...
- 180 mas mamãe dava muito chá de arruda... pra cólica... ^{eh: e:} manjericão... nós tomávamos muito... e eu eu não sou: hoje não sei porque minha família tem muito médico.. eu não sou adepta de chá.. a não ser
- 185 chá preto ou ^{chá} mate... assim por prazer... substituindo o café... mas: ^{uhm} na minha família eu pequena me lembro muito... de tomar muito chá... muito até mastruz... plantas assim medicinais ãh compradas... flor; folha de pimenta pra tumor... pra abscessos pra abrir
- 190 furúnculos né? mamãe botava muito com: azeite doce... quem/quentinho... ^{nós usamos} isso usamos muito... quando eu era pequena... foi muito usado na minha família... agora hoje como eu tenho filha médica ^{mãe} /e: genro médico e tive irmão médico e marido médico e tudo
- 195 isso... abolimos e que essas plantas todas são usadas em remédios já se encontra nos remédios né?... e aquele chá caseiro: já ^{não}... é hábito... nas famílias quer dizer... a minha família mesmo minhas filhas e meus netos... acho que nunca tomaram chá de uma planta... ((riu)) medicinal... nunca... e eu tomei muito
- 200 agora mesmo eu tô com juá... porque eu tô com: um: um genro... ou um neto que está: com: uma queda de cabelo ^{chá} /é uma doença chamada alopecia... e: ele tá fazendo tratamento médico... com corticóide... mas
- 205 me ensinam muito... de lavar ^o /cabeça com juá:... e eu tô com ^{juá} /juá novinho fazendo um chá:... coando e: dando ^o /lavando a cabeça dele como xampu... num sabe? porque faz muita espuma e tudo e...
- 210 e lá em casa nós usamos muito quando éramos pequena S como xampu pra caspa... não era tão usual... o xampu era sabão de coco ou sabonete... e mamãe

fazia muito o juá... mas... eu eu não sou...
 muito adepta de chá não por isso ^{porque} ~~porque~~ saiu
 mesmo da... da nossa rotina né? ~~em~~ ^{em} ~~pra~~ ^{pra} casamento
 215 e tudo com médico... se afastou esse negócio de chá
 né?... e mais o remédio de farmácia né? porque
 nem aquele remédio formulado hoje... poucas
 farmácias fazem né?... nós compramos ~~já~~ ^{já} o remédio
 feito... embora ~~ela~~ ^{ela} ache que as plantas todas as
 220 plantas devem ter ~~as~~ ^{essas} que cruzadas... e não
 veneno~~sas~~ ^{sas} devem ter sua... espec~~e~~ ^e ter uma
 especialidade assim pra algumas doenças... porque você vê
 mesmo os índios... que é que eles tomam? tom/
 tomam planta né? eles sabem raízes e tudo isso
 225 num é?... agora... os civilizados já afastaram né?
 ((riu))

Doc. - a senhora falou que logo que casou teve um jardim...
 grande... a senhora poderia dizer... que plantas a senhora
 tinha?

230 Inf. - ah; eu tinha plantas muito bonitas ornamentais /
 ornamentais assim floridas que era o que eu
 gostava... eu tinha um ~~canteiro~~ ^{canteiro} enorme redondo
 de miosótis... tinha ocasiões que ele tava completamente
 azul... era uma coisa maravilhosa... aí agora dos...
 235 dos lados... quer dizer ah à volta desse canteiros
 redondos... eu tinha muitas outras plantas...
 assim... que ~~que~~ ^{que} florescessem ~~mas~~ ^{mas} é? tivessem a
 época... de floração... tinha muito ~~buganville~~ ^{buganville}... *buganville...*
 de diversas cores... tinha vermelha tinha ~~bri~~ ^{bri} que
 240 tinha branca tinha lilás... tinha aquele
 jasmim roxo que chamam jasmim-de-viúva... tinha; um;
 que cham~~ava~~ ^{ava} uma ~~planta~~ ^{planta} também que é muito
 bonita se chama ~~papinho~~ ^{papinho}-de-anjo que dá uns cachos
 aqueles cachos pequenos... tinha uma trepadeira
 245 cor-de-rosa que dá um cacho enorme ~~tinha~~ ^{tinha} rosinha
 de Santa Tereza... sabe qual é? aquela bran~~ca~~ ^{ca} ~~você~~ ^{você}
 deve conhecer branca meia rosada... que dá uns
 cachos muito grande eu tive uma... um cacho uma
 vez com sessenta rosinhas... desse tamanho era uma
 250 coisa linda... agora o oitão era só de papoula ~~minha~~ ^{minha};
 casa era simples... eu era recém-casada e as meni /
 minhas filhas nasceram lá as três... mas: era
 uma casa pequena... tinha três quartos um terracinho

- pequeno... mas ~~os~~ quintal era grande...
 255 então do lado ~~do~~ tinha papoulas... muita papoulas num sabe? e o oitão todinho de plantas assim... ~~buganvillia~~ ^{baugerville} subindo... tive baunilha... baunilha dá uma flor muito bonita num sei se você já viu... a baunilha parece com... a folha
 260 parece de orquídea... mas ela ~~pe~~ prende assim na parede... como imã... ~~e dá~~ uma flor como de ~~uma~~ ^{alguma} orquídea assim branca com: lilás... é muito bonita eu tive um pé de baunilha... que subia no meu terraço... tive muita avença
 265 muita begônia o terraço todinho de avencas e begônias penduradas... muito em caco... era uma época que se usava mais flores do que plantas dentro da casa então eu sempre tinha... flores pra pra... botar dentro de casa né?... tinha época que eu plantava assim benedita aí... ~~criava aquela~~ ^{tirava} cada benedita () porque essas plantas menores... de flores... têm que tá sempre renovada né? às vezes eu renovava tudo de benedita botava tudo de benedita agora o: canteiro de mióótis eu
 275 nunca... ~~saiu~~ ^{um} um canteiro redondo foi aliás a a mulher do primeiro reitor... da universidade que ela se dava muito comigo e tinha ~~comigo e tinha muito~~ ^{muito}... quando eu me casei ela me deu os pés e ~~alguns galhos~~ ^{aumentavam}
 280 ^{ficava} ~~então~~ é uma coisa linda (45) hoje infelizmente eu: não tenho mais isso... num tinha nem grama era somente flor... e plantas assim... ornamentais... hum?
 Doc. - fora essas flores que a senhora falou que outras existe?
 285 Inf. - ah menina se voc/se eu... pensar e me lembrar... crisântemo... flocos eu não sei se vocês conhecem flocos... ah... cravo-de-defunto que é um nome tão triste mas que é muito bonito né? a variedade de orquídea é imensa... orquídea coral...
 290 ^{que é} ~~tem~~ uma linda ~~também~~ ^{que} é muito... assim ~~é~~ ^{agora} não é: plantada pode ser plantada no chão... colocada junto de uma estaca ou de um ~~s~~ ^saxim... e hoje ~~se~~ ^{se} usa muito ~~s~~ ^saxim né? ^{quando} quando eu era mocinha era mais uma estaca... um caibro assim ela prende ali... e dá aqueles cachos... em finados

borboleta

aparece muito orquídea coral... bastão-do-imperador...
 borboleta é: você conhece ~~x~~ borboleta? é um flor
 que dá muito n'água né? assim perto de
 torneira e é uma flor que me dá sempre
 uma recordação imensa porque mamãe adorava
 toda vez que ela passava sempre em toda
 casa nossa tinha que ter borboleta... ela
 passava e tirava uma borboleta botava
 assim no vestido ou... no grampo do cabelo...

300

305

na minha casa não tem não mas ~~na~~ do meu irmão
 tem... eu/ minha casa num ~~tem~~ ^{na} é mais minha
 casa quem mora é minha filha mas... já teve
 agora num tem mais... tem: benedito... rose / rosas...

310

eu gosto muito de rosas — orquídea eu acho que
 eu já disse jasmim... qualquer jasmim jasmim
 imperial... aquele vermelho... de bouquêt que é
 muito bonito... num é? as as begônias as
 flores das begônias também são muito bonitas.

315

gloxíneas... gloxíneas tem poucas aqui... ^{pra} aqui quase num ^{acho que num}
 tem só mesmo em Garanhuns... violeta... que tem
 a violeta roxa e tem a branca né? eu tive muito
 da roxa também e tem a branca que faz: como
 grama né? (~~lha~~) na minha casa fazia... como ~~branco~~ ^{grama}

320

Doc. - as plantas dão em qualquer lugar ou:?

Inf. - não as plantas têm de ter um: um lugar adequado ~~né~~ ^{na é?}
 porque por exemplo a planta que você tem em
 apartamento não é a mesma que você pode ter
 em jardim... ela pode dar em jardim mas pode ~~num~~

325

num dar em apartamento né? porque você pra:
 mesmo por exemplo eu tenho muitas planta dentro
 d'água mas... umas eu vou experimentando e
 vejo que não dão elas vão perdendo... tem uma
 feito um coqueiro que eu não sei o nome dela
 é verde... num ^{dá} não dá flores... tem aqui uma
 azul () ^é essa planta que é muito bonita
 é feito um coqueiriinho... e tem muito
 jardim aqui... ela fica linda dentro d'água
 mas... com o passar dos dias ela vai perdendo

330

cada dia uma folhinha... você vai vendo uma
 folhinha... caindo aquela folha... bem comprida...
 mas vai ficando amarelada e cai... agora imbê: dá
 dentro d'água muito bem como dá na terra...
 é uma planta... tem ^{igual} ()

335

é uma plan é uma planta... tem aquele (^{Senhoras}) comigo-ninguém-
 340 pode... que tem diversas qualidades e que é muito
 ornamental... aquele dá muito bem tanto em água
 como... na terra... agora roseira num dá... eu
 tenho uma rosinha pequena... tipo mesquita... que
 chegou lá em casa lin:da com muitos cachos ((ruído))
 345 mas agora ela tá / quando dá não dá um cacho dá
 uma: ro:sa... uma rosa perdida não dá o cacho grande
 como eu recebi com três quatro cachos... num deu
 mais porque: ^é dentro de casa ^{em} apartamento apesar de
 eu botar no sol: na varanda... ela não dá mais tão
 350 bonita... avenge:ca você tem ^{que} menos ^{colher} dá muito
 na terra... mas tem que ser um lugar sombreado...
 quer dizer você tem que tá com a experiência ou
 então com um jardineiro muito bom... quando fizer
 o jardim pra saber... o que é que planta na sombra
 355 ou o que ^é planta no sol rosa gosta em geral de
 sol... no no inverno elas ficam feias... num ficam ^a /
 tão bonitas como no ^x... verão
 Doc. - a senhora tem experiência de alguma planta... que::...
 s se transforme à noite?
 360 Inf. - ah: eu tive uma... eu tive... ^{já} eu tive uma num é:
 se transformar a minha ^x era uma ^x... trepadeira... você
 via todo fechava só o botão... ^{entru} / quando
 dava seis horas ela abria... ficava toda alva linda...
 desse tamanho... depois no dia seguinte você.
 365 olhava tava o botão... fechado... ali num abria
 mais não já eram outros que abriam ^{eh} / .. essa aí
 eu eu conse/ tem outra que chamam entrada-de-baile ^x
 essa também é muito bonita é uma... flop... parece
 leve assim ^{parece} feita de ^{ou} m^xsseline... ela abre
 370 de noite... eu tive um pé dessa em Casa Forte...

375 ~~porque~~ em Casa Forte é o lugar ideal de planta... de jardim...
 essa eu tive era muito bonita... mas não deu
 muito regularmente lá em casa não mas quando
 dava era uma coisa maravilhosa dá na ponta da
 folha... as folhas são meia duras como cactos...
 380 ~~mas~~ caem assim/.. mas a espessura... dela é mais
 gro/ é grossa como o de cactos... mas fazem
 aquelas folhas uma junto da outra uma junto da
 outra caíndo assim agora bem na ponta... flor...
 faz a flor... é até muito bonita... ((pigarreou))
 385 mas assim de mo/ modificar eu sei/eu conheço
 de abrir agora se de noite modifica completamente
 fechar também tem aquelas que fecham né? eu
 mesmo tenho uma que eu comprei numa exposição que houve
 num museu... acho que foi esse ano ainda no no Museu
 390 do Estado... numa exposição de plantas eu comprei uma...
 que de de dia é bem aberta... de noite as folhas
 ficam todas... pra cima assim... bem verticais...
 agora de manhã tá toda aberta tanto que no
 primeiro dia... a minha empregada disse "dona I.
 395 sua planta acho que tá muito feia"... eu disse
 por quê? "porque ontem ela tava tão em pezinhha
 de noite e agora tá toda assim:" eu digo não;
 ela deve de noite ter alguma coisa ((rindo)) pra
 subir... é de noite ela é bem reta... reta de manhã
 400 ela é assim aberta... ^{mas} ela tem modificação.. do do:..
 do estado dela mesmo né? de... de ficar bem assim e
 depois ficar bem flogada

Doc. - () tipos

Inf. - não eu não eu não cultivéi cacto não foi por primeiro
 405 porque eu go/eu apesar de achar muito bonito e viyo
 namorando... a coleção que sempre tá ali perto dá:... mas
 mesbla e tem sempre uma pessoa vendendo os os cactos...
 nos caquinhos... já florido e tudo isso mas o
 cactos.../você precisa ter muito sol... e quando eu
 410 morava na minha casa minhas filhas eram menores...
 e eu tinha muito sobrinho que iam muito lá ((pigarreou))
 e eu tinha medo porque em geral eles têm espinhos...
 não é? e o espinho de cactos quando entra é difícil pra
 tirar; e aquele chororô de menino... eu tive uma:
 415 ou duas qualidades mas não cultivei mesmo como
 cultivei avenca... como cultivei begônia... eu tive muitas
 qualidades de begônia tive

muitas de ^{a/de}... ~~de~~ orquídeas mas num era assim
como colecionadora era mais como amadora... e de ver ^{num}/_{eu}
eu via uma [;] planta bonita gostava compra:va...
e ficava... conservan:do e cuidando mas não era
assim como colecionadora né? agora adoro ver... quem
tem jardim bonito quem tem coleção

420

Doc. - quais os tipos de begônias e de orquídeas que a
senhora tinha?

425

Inf. - ãh: mas eu não sei: por nome técnico... mesmo
botânico eu num sei não — eu sei as/pelas cores...
tem um que chamam ra: como é? orelha-de-burro que eu tive
muito orelha-de-burro... tive aquela comum,,, roxa...
tive uma branca toda branca que era muito — muito rara
foi uma pessoa até que me trouxe do Amazonas...

430

mas assim o nome: científico... de botânico ()...
porque ^{meu} ~~num~~ tempo num dá não num dá pra eu estudar
+ plantas não meu tempo nunca deu ((rindo)) porque
até: eu começar a trabalh:ar eu tive três filhas e.....

435

costurava pra e:las e tudo fazia toda a roupa
das meninas e de casa... e:... num dava assim só
era/sô dava tempo mesmo de tã assim como é?... col/
cultivando o que tinha ^{num} ~~me~~? tinha jardineiro
também que vinha... duas vezes por mês... ((pigarreou))

440

eu ajudava assim: olhar se tã molhado se num estava
cortar as hastea.... mas assim pra... estudo de
botânica mesmo eu nunca fiz não... inclusive
porque... êh: o: interesse meu era mais
ornamental... do que mesmo: assim científico num

445

é?... muitas vezes a pessoa gosta/eu tenho por
exemplo um neto que sabe tudo sobre bicho... ^{Nô}/
ele até discute as ⁺ qualidades de baleia a
professora já disse que foi dar uma aula a ele e
ele disse: "não" ^{sô}.. sobre bichos e aqueles

450

bichos da: Idade da Pedra da ⁺ Idade Antiga ^{((simbol))}
e ele... deu ~~a~~ aula... falou tanto que sabia mais...
de bicho do que ela... e então mas.../ ê ele gosta
mesmo... ele se:... distrai com todo/livro que existe
sobre bicho — agora eu gosto de... planta hoje

455

mesmo sai nessas revistas — nós temos nessa
rsvista em Cláudia sai muito como cultivar planta aí
eu leio... porque são plantas de apartamento
como cultivar a época essa ^{colta} ~~assim~~ — mas sem:: me me
importar com a ~~minúcia~~ do nome... porque não sou

minúcia

460 estudiosa de planta (~~estudo~~) sou amante ...¹² da planta ((xi)).
Doc. a senhora falou em época... quais são as plantas
assim de acordo com a época?
Inf. bom de época mesmo eu falei verão e inverno porque
a planta que eu tenho... mes:mo... assim a
465 prática de ter tido no meu jardim... e saber que
no verão as rosas ficam mais bonitas...^{eu sei e:...}
no no inverno elas ficam mais tristes... dão
muito menos... do que no verão... e; orquídea
tem aquela época né? pelo menos a orquídea... a
470 roxa que é a mais normal ^{em em} época de verão...
num [?] outubro novembro ^{dezembro} tá na época de... de orquídeas...
aque/ essa coral que eu falei que dá em haste
essa daí dá muito tanto que em finados... eu
estou cansada de comprar... a; orquídea coral...
475 mas assim: especialmente begônia tem uma é/ época
tem uma época boa tem uma época ruim: mas eu ainda
não cheguei à conclusão se é no verão ou se é no inverno
porque a minha begônia que era linda de apartamento...
agora ela tá meia triste... eu não sei por que é... éh:
480 se é... já o vaso que tá pequeno porque a planta
tem muito isso... você bota num vaso.. e às vezes
ela se desenvolve tanto... num é? ~~com~~ raiz...
que o vaso fica pequeno e; elas vão perdendo as
folhas e a gente não sabe... só quando:... tira..
485 replanta pra uma/um vaso maior é que vê que aquele/
que o: o motivo era esse...^{eu quero fazer isso}
com um pé de begônia que eu tenho que era linda era
uma coisa maravilhosa e agora ele tá... todo
tristinho... deve ser:... o vaso que está pequeno
490 Doc. - existe certas plantas que: têm mais vigor n'água...] ^{existem}
~~existem~~ [tem]
Inf. - ~~tem~~
Doc. - rios com plantas lin:das... a senhora poderia falar ^{um pouco}
Inf- - ^{as} não as as que têm mais vigor na água?... eu ^{mas} eu não
495 conheço não uma que tenha mais vigor na água porque
as minhas plantas são as plantas mais ou menos
comuns... imbê dá muito bem na água mas também eu
tenho imbê plantado muito bonito... tenho ~~um~~ dois
pês de imbê plantados que tão muito bonitos...
500 agora os ~~de~~ dentro d'água também são bonitos...
mas não tão ^{tas bonitas} totalmente como os... os plantados
de dentro d'água porque em geral num sei o que é

que acontece... dizem... quer dizer pessoas entendidas e que também têm planta dentro de casa...
 505 que talvez seja porque eu misture: eu tenho por exemplo um vaso assim de acrílico... tem: comiço-ninguém-pode... tem imbê:... duas qualidades de imbê:... tem um um tipo de () mas que dá na água que é verde com umas coisinhas brancas mas
 510 ~~num~~ ^{não} é comigo-ninguém-pode... tem outra planta verde e branca. é: um uma pessoa amiga minha que também cultivava planta dentro d'água me disse que talvez seja a mistura... se eu botasse só o imbê... ficaria... talvez tão viçoso como está o meu... os dois
 515 meus ~~que~~ ^(que) tá no terraço... eu num sei se a mistura num dá certo... se deveria ser um...uma qualidade só de planta num é? isso eu não experimentei ainda não
 Doc. - e no Amazonas dizem que existem determinadas plantas...
 que agitentam com um homem em cima
 520 Inf. - é... vitória régia... ((riu)) a vitória-régia serve de berço né? pra aquele... pessoal da beira do rio: que tem criança... diz que: aquela folha... pode arriar uma flor linda né? ~~porque~~ ^{porque} ele já teve muito em Casa Forte aquele jardim foi maravilhoso... tem a vitória-régia
 525 do Amazonas lá ~~em~~ ^{em} Casa Forte tinha uma outra... que não é a vitória-régia porque a vitória régia é ~~uma~~ ^{aquela} ~~uma~~ ^{uma} folha imensa... e tem uma beitada assim ~~salé?~~ ^{salé?}
~~então~~ por isso que se servia de ~~um~~ berço pra recém-nascido... porque é uma...uma folha assim que
 530 suporta peso né? é a outra mão a outra era... ~~lá d'a/~~ vinha de dentro da água mas... d' água num é num era nem como crisantemo porque as pétalas... são maiores... e mais/em vez de ~~ser~~ ^{ser} assim arredondadas mas compridas... eu tinha um... amigo que é ~~um~~ que é
 535 compadre meu ~~que~~ ^{que} era vigia daquele jardim... e às vezes ele me levava... uma flor dessa... e bastão-do-imperador você conhece bastão-do-imperador?... um que dá muito perto d'água tinha muito em Casa Forte naquele tempo tanto que... na época quando o ~~o~~ ^o palácio
 540 dava festa em jardim mandava buscar... cortar bastão-do-imperador lá ~~em~~ ^{em} Casa Forte... é uma planta linda cor-de-rosa você/você conhece?... não? é as pétalas parecem assim de cera... eles dão cor-de-rosa mais claro e cor-de-rosa mais escuro de acordo com/...

545 como hortênciã... que dá cor-de-rosa dá azul num é?
 de acordo com: a a terra com o adubo... elas
 dão cor-de-rosa claro e cor-de-rosa mais escuro...
~~elas~~ ^{mas} assim bem du:ra parece um bastão... chamam
 bastão do imperador porque ^{parece} mesmo um... um bastão ãh
 550 aquela haste bem comprida... dura... e em cima
 aquela flor... com as pêtalas assim meio parecendo
 de cera ~~de~~ de plãstico... é lindo... então o botão
 é uma coisa maravilhosa quando ela abre completamente...
 não é tão bonita não porque... ~~no~~ centro fica
 555 assim muito escuro... num fica tão bonita como:...
 o botão o botão é lindo

Doc. - e plantas silvestres a senhora conêce algumas?

Inf. ^{bem} silvestres eu conêço malmequer ((riu)) + malmequer
 bem-me-quer todo mundo conêce num é? ^(Xinidol) margarida que
 560 eu adoro também acho lin:da e aqui mesmo perto tem...
 uma plantação de margarida que as margaridas duram...
 eu já recebi uma vez uma ~~uma~~ colega aqui da
 universidade ~~que~~ foi me visitar e levou um buquê
 de margarida passou uma semana... e quando a gente
 565 compra ^{em} no mercadinho ou qualquer coisa
 assim uma planta dessa... margarida no dia seguinte
 já tã tudo estragado... os talos ~~estã~~ apodrecidos
 parece que demora^m dentro d'ãgua já... pra vender...
 e eu conêço aquela chanana que eu acho tão
 570 bonitinho qualquer dia desse eu vou levar um pê
 daqui por aqui tem muito... pra botar num: ^{conêce} ~~conêce~~ chanana?...
 é bran:ca... com: o o mio/ assim: o/as pêtalas
 têm bem perto do centro ^{pra água} são aroxicadas...
 meia escuras... ainda tem muito aí pelo mato eu
 575 acho tão bonitinha chanana acho ~~é~~ linda...
 agora eu nunca levei ~~pra~~ pra casa boa-noite que
 dá muito ~~aquela~~ aquela... roxa e a branca... tem roxa e
 branca... dá ^{tem} ~~até~~ muito: tinha muito em Boa Viagem
 antigamente... boa-noite ... tem muita planta assim
 580 nê? tem êh essa aqui.../ tem até um pê lâ
 na reitoria uma cor-de-rosa... feito uma pluminha...
 essa tem ~~uma~~ ^{ou umas} que faziam/ o camarã... é
 amarela com: vermelha... e agora ^{parece} cor-de-rosa
 quer dizer há uns anos apareceu essa cor-de-rosa...
 585 que é muito bonita... e eu tive muito ela também...
 mas parece que ela dá... uma alergia muito grande

- minhas filhas são muito alérgicas... e ela dá um:
 um pólen... eu tive um vizinho que teve/nunca
 tinha tido ^{asma} pegou uma asma horrorosa e o médico
 590 foi ^{((Tosses))} foi visitá-lo e olhou minha
 casa... disse "deve ser aquela + planta aí
 ((rindo)) que dá um pólen enorme... aí a vizinha me
 pediu pra eu... tirar né? tirei ~~com~~ muita pena
 porque ela ficava completamente coberta...
 595 mas a amarela dá muito no mato assim
 sem trata/tratamento... como essa toxinha que eu
 tenho ~~ainda~~ feito um... assim bem rasteira
 Doc existem árvores assim maiores que ornamentam
 também?
 600 Inf. - ah flamboyant... acácia ((riu)) flamboyant
 acácia é? ipê... ~~não é?~~ aquela que se chama
 quaresma... tem muito em Teresópolis que fica
 completamente roxa é uma coisa linda... e as
 acácias são maravilhosas... ~~mas~~ ^{não} é? flamboyant é
 605 muito bonita... eu acho que... eu acho que
 toda árvore ornamenta sendo que as floridas
 ainda ornamentam mais ~~mas~~ ^{não} é? porque você vê uma
 mangueira florida... essa mangueira mesmo tava
 linda com essa chuva da semana passada... as/
 610 a floração quase toda ^{tal} caiu... mas se você... ~~ver~~
 uma mangueira florida é uma coisa maravilhosa...
 mas as flores em árvores ^{que} são ~~lindas~~... eu
 adoro acácia tem muito tipo de acácia né?... aqui
 mesmo: E. da prefeitura me disse que tem uma
 615 que fica linda ~~em~~ já tá uma... florindo mas
 num é acácia não é só uma flor amarela assim...
 tá / tem algumas... mas ela disse que tem uma época
 que fica completamente amarelo... e: ~~o~~ outro pé...
 no meio tem um flamboyant no outro pé tem... outra
 620 que ela disse que é roxa... ^{que} também tem uma época que
 fica completamnete roxa... agora aquerela é lin/
 linda o ipê também né?... jacarandá também dizem
 que dá uma flor linda... agora eu nunca vi a flor
 625 de jacarandá não... mas dizem que é muito bonita
 Doc. - no litoral... normalmente se planta certas coisas
 que são diferentes... na beira-mar... ^{que é que mais dá}
 na beira-mar?
 Inf. - ah na beira-mar a acho que atualmente dá tudo...
 porque eu tenho visto: casas à beira-mar com

- 630 todas a — a coleção de plantas que você quiser
 imaginar... eu acho que é muita questão de adubo...
 porque quando eu era menina que ~~lá~~ a Boa
 Viagem/^{ela} só tinha a boa-noite que é essa florzinha
 roxa... e branca muito silvestre muito do mato...
- 635 mas hoje nas casas que você vai tem... grama...
 até aquela grama de florzinha amarela... que é
 muito... é muito ornamental ~~na~~ ^{não} é? assim com
 aquele ta/ aquele tapete maravilhoso... com verde
 com aquela florzinha bem miudinha amarela...
- 640 até isso dá... onze horas dá a vontade agora
 o que eu sabia ^{que} que era coqueiro toda casa de
 plan/ de praia tinha que ter coqueiro e ~~o~~ ^o
~~Boa-noite~~ ^{mas em jardim em geral tem Boa-noite...} hoje eu vejo todas eu num sei
 se você... tenha lido alguma ^{coisa} sobre planta que tenha...
- 645 um/ no litoral alguma alguma coisa específica
 Doc ^é ~~é~~ ^{hã} senhora já viajou no Nordeste?
 Inf. ~~não só? até só até a Paraíba~~
 Doc. como é que a senhora vê a paisagem de acordo com
 as plantas?
- 650 Inf. ah a Paraíba é muito verde... ^{a Paraíba tem muito verde} pelo menos
 na cidade João Pessoa tem muito verde... e tem
~~plantas~~ plantas muito bonitas e eu acho a
 paisagem da Paraíba ^{o gente} olhando... o lado verde
 tem muito... talvez... João Pessoa que é uma
 cidade menor do que Recife talvez assim
 pela primeira impressão tenha mais verde... do
 que aqui... porque o... nosso verde tá acabando né?...
 agora Campina Grande é muito mais seco... a
 arborização não é ^{igual} ~~nunca~~ ^é igual à de João Pessoa...
- 660 mas os jardins em geral são bonitos tem
 muita planta... em Campina Grande... Campina Grande
 eu conheço bem e João Pessoa... porque eu
 tenho uma filha lá... agora pro Norte eu nunca
 fui não... fui pro Sul... ^{eu fui pro} ~~quer dizer~~ Rio Brasília
 e São Paulo... só não é Santa Catarina
- 665 Doc. as plantas do Sul são iguais às plantas do Norte?
 Inf. não eu acho as plantas de lá mais viçosas...
 e as a a variedade de flores/ você entra numa...
 floricultura, ou no mercado de flores... você
 fica encantada com: a variedade de cores... a:
 beleza das rosas ~~se~~ eu acho que são muito mais
 bonitas talvez o o o frio... o clima mesmo

influa nê?... ^{deve} ter uma influência muito grande porque a quantidade de: amor, perfeito a quantidade de rosas... a quantidade de: 675
 crisantemos que você vê de begônias de: de vasos com plantas floridas... é imensa... é uma coisa maravilhosa você: pode mudar e lá se usa muito você mudar... você compra uma... 680
 planta florida dez vasos... daqui a at dois meses aqueles vasos já estão feios você põe no jardim e compra mais dez tá sempre: nos lugares que você quer... quiser tão sempre bem floridos... eu não sei eu me encanto muito: com as flores... 685
 as flores do Sul... no Rio e São Paulo... eu fico encantada de ir ~~em~~ uma casa... de flores ou num: mercado... inclusive tinha por exemplo em São Paulo... no tempo que eu passei assim mais tempo em São Paulo porque tinha um irmão e... passei uma 690
 vez seis meses com: meu marido e passei outras vezes com meu minha filha que morou em São Paulo três anos... e ah até: pelo: pela rua passava na casa dela... passava uma moça uma senhora empurrando um carrinho de mão grande... Todo cheio de flores vendendo nê? mas portas... quer dizer é uma coisa que com o clima daqui você num pode fazer... que se ^{eu} você passar com um: +carro de mão vendendo flores... quando chegar na primeira ((rindo)) casa, as ^{flores já} plantas estão murchas... mas o tem/o 695
 clima ^{em} de São Paulo pede isso num é? e: tem uma também uma coisa... ~~você~~ você anda dois três quarteirões e encontra uma casa de flores... anda dois três quarteirões ^{você} encontra uma casa de flores... vai na casa é uma coisa ma/a variedade ~~de flores~~... mudar imaginar de flores... encontrar

Doc. - a senhora poderia falar um pouco sobre sobre...
 as plantas exóticas?

700

Maior que... puder imaginar de flores... encontra

Doc. - a senhora poderia falar um pouco agora sobre... as plantas agrícolas?

Inf. - ~~Quais~~ *Quais* as... canas? ((riu)) ah bom a cana canavial já lhe disse que sou encantada com o canavial...

705

num é? e:... não não vejo muito porque não tenho usina mas vejo ~~só~~ *só* na passagem da estrada... e sou muito encantada... com o canavial... agora...

quais são as outras? (3s) frutíferas? também

((riu)) porque eu frisei a explo/ a exploração

710

bem: de plantas... aqui ~~mas aqui~~ *mas aqui*... no no Norte e Nordeste é mais cana né? algodão... algodoeiro ~~café~~ *café* ~~tem mas~~ o cafezal é lindo eu tive numa fazenda de café...

em São Paulo que era ~~uma~~ coisa mais linda do

mundo... tava mesmo na época... de colhita... é uma

715

coisa linda... isso ~~em São Paulo~~ *mas isso em São Paulo*... eu achei uma maravilha agora de algodão eu vi ~~pê~~ *pê* e num num vi... uma plantação de algodão assim enorme... pra encantar não embora o pé... já vi assim pés... soltos né? variados muito bonito... isso eu vi... arroz eu

720

nunca vi... tenho vontade de ver um arrozal... agora nunca vi não... vi café: uma fazenda de café eu vi... de cana... algodão assim espaçado... fruteiras eu já vi muito assim laranjais:... que é uma coisa maravilhosa... num é? ... bananeiras também já vi...

725

arroz eu nunca vi ~~trigo~~ *trigo* eu nunca vi ~~em nenhum~~ *a não ser em:*

ah: eu vi: uma maravilha foi de... parreiras mas isso foi na Alemanha... numa estrada... através do Remo... à margem do Remo plantado... um... um campo de:...

uvas... que era uma coisa... ~~as~~ *as* parreiras não eram

730

grandes não... eram assim/.. mas: uma maravilha só a folha que a folha era ~~uma~~ uva já: é co/ela é ~~bonita~~ *bonita* sem...

sem o cacho né?... mas com os cachos assim
 pendurados é uma coisa linda... isso eu vi agora
 macieira que eu procurei muito... na Europa num vi
 735 macieira... tenho muita vontade de ver... pé de
 damasco eu num vi... vi de cereja... ((ruído)) de
 ameixa... e uns pezinhos de maçã: e de pêra pequenos...
 na Suíça... muito pequeno um um: ~~o~~ tipo diferente
 nós não faríamos nunca isso... era uma casa tipo...
 740 suíço mesmo... nós ficamos hospedados no Festival
 de Música porque minha filha ia e meu genro... e nós
 nos hospedamos nessa casa eles puseram à disposição...
 e a família estava nas montanhas... e:... o dono da
 casa ficou num ~~ê~~? trabalhando de segunda a sexta no
 745 sábado bem cedo... ele ia pra montanha encontrar a
 família a mulher e os filhos... mas ele acordava...
 naquele clima ameno/não tava frigidíssimo não que não
 foi no mês frio foi em setembro mas era um um mês
 que convidava pra se ficar na cama... o homem
 750 acordava às seis horas da manhã... e tava com uma
 plantação toda:/ pequenas mudas... de: maciei:ra de
 pereí:ras... de damas:co ... eu sei que tava tudo
 pequenininho... olhe num ~~o~~ tinha dias que ele
 botava água... no outro dia ele cobria... com um
 755 plástico... no outro dia ele cobria com a tela... com
 um cuidado imenso... agora colhia as ameixas... aquelas
 vésperas que eles/nê vésperas? que eles chamam amarela?
 tipo ameixa mas que/ gostosíssimas... ele colhia com
 o maior cuidado do mundo a gente via ele com carinho...
 760 tomates maravilhosos mas diariamente de seis às oito
 esse homem estava no pomar... era uma casa muito boa...
 muito bem arranjada muito bem mobiliada e com um
 jardim na frente com... rosas maravilhosas aqueles
 troncos grossos com aquelas rosas bem bonitas... tipo

765 mesm~~as~~as de São Paulo... ainda mais bonitas... mas
atrás era um pomar ... e ele disse assim "olha... eu
num sei se lá no norte teria al/tem alguém... poucas
e raras pessoas numa condição financeira ~~muito~~ *do homem*
porque ele tinha dois carros enormes... e: pela casa
770 a gente via que tudo era muito bem cuidado... assim...
levantar às seis horas ficar até oito naquele
pomar... agora ele tinha aquelas tomates...
enrolava um por um pra nos sábados/os que tavam...
meio inchados... enrolava um por um no jornal...
775 arrumava numa caixa pra levar no sábado... ~~pra~~
aonde a senhora dele estava com os filhos... e deixava
assim... no corredor tinha uma mesa bem grande...
ele deixava os pratos assim pra gente... *de tomate*
de ameixa de vésperas num sabe? do que ele colhia
780 das das... frutas que ele colhia... então eu
já vi ~~um~~ *com as flores* cuidado especial/com as plantas... e com
as... frutas... na Europa que ele tinha agora
maçã que eu tinha muita vontade de ver... o pê
e num vi vi cerejã mas não: a cerejeira em
785 flor... a cereja em cacho também na Alemanha
já... dando ~~na~~ na hora de:... colher... e ameixa...
agora assim no Sul que eu tinha vontade de ver
trigo uma plantação de trigo... não é? que
pelo menos parece que é muito bonita pelo...
790 pelo pela... por fotografias... televisão e tudo
quando aparece eu tenho a impressão que o trigo
deve ser muito bonito... como o arroz...
o arroz fez aquele campo tão lindo porque
às vezes eu planto... num é?... eu tenho/
795 boto assim no algodão... corto as sementes...
do arroz com casca *ele* fica tão bonitinho...

800

pra enfeitar... não dura muito não mas fica
bonitinho... num vizinho assim de barro cheio
de arroz... mas eu vi assim como... de
agricultura mesmo... ~~planta~~/plantas... vi muito
poucas ~~poucas~~ ^{plantas}